



FUNDACION
TARAHUMARA

JOSE A. LLAGUNO

REPORTE DE ACTIVIDADES 2011

Esfuerzo compartido que define nuevos comienzos



Estimados amigos:

En medio de la intensa vida en las grandes ciudades, marcada por el bullicio y la velocidad características de la economía global contemporánea, resulta difícil tomar un respiro y detenerse a ver la realidad, también contemporánea, en la que viven los pueblos indígenas que habitan la Sierra Tarahumara. Invitamos a todos nuestros amigos a que nos acompañen en el descubrimiento de esa otra realidad, que también forma parte de nuestro México, en la que se mezclan valores culturales y humanos admirables con condiciones de marginación y pobreza inadmisibles en este Siglo XXI.

Con este informe de las actividades desarrolladas durante 2011 queremos acercar a nuestros donantes y amigos algo de lo que hacemos en la sierra y de lo que aprendemos cotidianamente de los Rarámuri y de otras etnias indígenas que viven en esa hermosa región del Estado de Chihuahua.

Desde hace 19 años, en la Fundación Tarahumara José A. Llaguno hemos trabajado de forma ininterrumpida buscando abrir ventanas, para que las comunidades indígenas de la Sierra Tarahumara descubran alternativas y decidan sobre su propio desarrollo, respetando su herencia cultural.

Durante este año 2011 nos sentimos muy orgullosos por el esfuerzo y trabajo realizado que se ha traducido en 8,107 personas que, gracias al apoyo de todos nuestros donantes, han sido beneficiadas de manera directa en nuestros programas:

- **En nutrición infantil** apoyamos a 6,217 niños menores de 5 años con 46,890 dotaciones de leche en polvo fortificada (equivalente a 562,680 litros)
- **En educación** *Benéame* Promesa Tarahumara 528 estudiantes fueron apoyados en secundaria, preparatoria y universidad, graduándose en el año 120 estudiantes
- **En seguridad hídrica** *Bawí Rarámuri*, Agua para la Tarahumara, se benefició a 1,189 personas con 14 proyectos de conservación de suelo y captación, retención y filtración de agua con 771 obras hidráulicas, equivalentes a 6,546 m³ de construcción
- **En seguridad alimentaria** *PASS Ko Wame*, Alimentación Segura para la Sierra, 173 personas fueron beneficiadas mediante asesoría técnica y seguimiento a huertos familiares. Fortalecimos el proyecto piloto de granjas de huevo donde se obtuvieron 45,000 piezas y la venta de sus excedentes significaron ingresos anuales por familia de aproximadamente \$11,000 pesos

Estos logros muy importantes, pero claramente insuficientes ante la magnitud de las carencias y de la marginación, se han alcanzado gracias al trabajo profesional de todos los colaboradores de la Fundación, a la comprometida labor de los patronos y a la espléndida generosidad de nuestros donantes.

Un especial reconocimiento y agradecimiento a Samuel Araiza Alcaraz quien desde 2007 hasta finales de 2011 estuvo al frente de nuestro equipo de trabajo. En estos años tuvimos avances muy relevantes en el proceso de institucionalización de la Fundación y también descubrimos nuevas formas de abordar nuestras tareas de apoyo y acompañamiento a las personas que viven en la Tarahumara. Aprovecho la oportunidad para dar la bienvenida a Carmela Pérez Carbó quien, a partir de enero 2012, toma a su cargo la Dirección General de la Fundación.

Los retos que tenemos enfrente son enormes pero la generosidad, la entrega y el compromiso de todos ustedes es mucho mayor.

**¡Gracias por hacer *Kórima* con nosotros y con la gente de la Tarahumara!
Kórima, en lengua Rarámuri significa compartir**

¡Matétera Ba! ¡Gracias!

Federico Casas Alatrisme Urquiza
Presidente del Patronato

FUNDACIÓN TARAHUMARA JOSÉ A. LLAGUNO

MISIÓN

Acompañar y apoyar a las comunidades de la Sierra Tarahumara en su propio desarrollo principalmente en las áreas de nutrición infantil, educación, seguridad hídrica y alimentaria.

VISIÓN

Que los habitantes de la Sierra Tarahumara fortalezcan y manejen su propio desarrollo dentro del marco de su herencia cultural.

CONTEXTO

Más de cien mil indígenas viven en la Sierra de la Tarahumara, región en el estado de Chihuahua con más de 65,000 Km² de orografía complicada, de marginación y de pobreza. En 2006, el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) registró a la Sierra Tarahumara con el índice de desarrollo humano (IDH) más bajo del país, calificándola en un 49.1% menor al promedio de desarrollo a nivel nacional. En el IDH publicado en el 2010 por esta misma instancia, la situación no era muy diferente; al hacer una comparación internacional, el municipio de población indígena con menor logro es Batopilas en la Sierra Tarahumara, con un indicador de desarrollo menor que Níger, el país con menor desarrollo en el mundo.

Los indicadores económicos también sitúan a esta población indígena en desventaja. El ingreso anual promedio de las familias Rarámuri (5 personas) se ubica entre \$9,000 y \$12,000 pesos, lo que las sitúa en la escala nacional socioeconómica de pobreza y pobreza extrema.

Aunado a este contexto, la producción agrícola necesaria para el autoconsumo de las familias indígenas de la región se ha visto seriamente afectada por una prolongada sequía, cambios climáticos y de temperatura, lluvias desfasadas del ciclo agrícola y contradictoriamente, lluvias torrenciales que además erosionan cada vez más las escasas parcelas de cultivo.

Esta situación ha generado un escenario crítico de inseguridad alimentaria deteriorando los niveles nutricionales e incrementado significativamente la pobreza en las comunidades Tarahumaras, lo que dificulta cada vez más la sobrevivencia del pueblo indígena Rarámuri.

Múltiples esfuerzos se han desarrollado en torno a mejorar la calidad de vida de los pobladores de la Tarahumara. Sin embargo, la mayoría de las acciones históricamente implementadas se han referido a apoyos asistenciales y envíos de donativos en especie que, si bien resuelven temporalmente necesidades de la población, no han sido sostenibles en el largo plazo por lo que las causas estructurales de la pobreza siguen sin resolverse.

Desde hace 19 años, Fundación Tarahumara José A. Llaguno fortalece el desarrollo de las comunidades indígenas por medio de acciones sostenibles que ayudan a combatir la pobreza alimentaria a través de programas continuos en nutrición infantil, educación, acceso a agua (para consumo familiar y producción de alimentos) y acceso a alimento.





Alumnas de Secundaria, Carichí.



Servicio social en capacitación de huertos, Norogachi.



Control de talla hecho por promotoras de salud, Huetosachi.



Instalación de una regleta para medir volumen de agua, Wa' eachi.



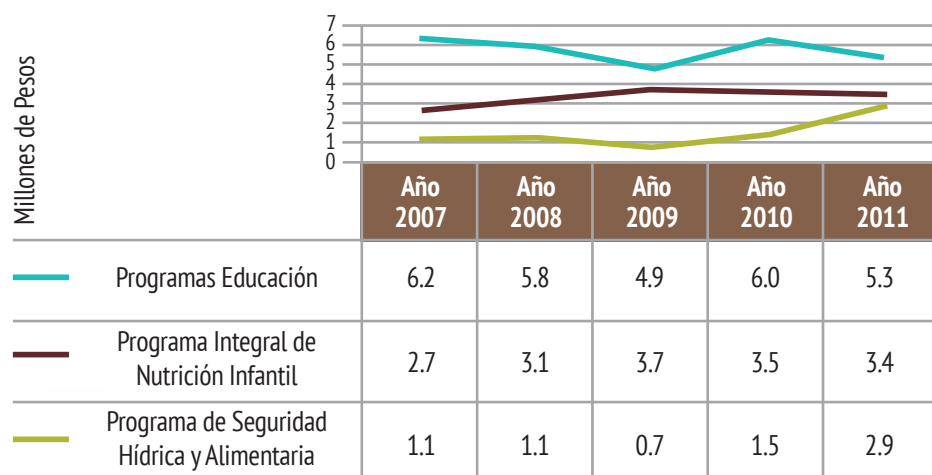
RESULTADOS GENERALES

En 2011 se beneficiaron de manera directa 8,107 personas (3,912 mujeres y 4,195 hombres) que participan en los programas de la Fundación:

- **528 estudiantes** (211 mujeres y 317 hombres) que forman parte del programa de educación (*Benéame Promesa Tarahumara*).
- **6,217 corresponden a niños menores de cinco años** que son beneficiarios del programa de nutrición infantil.
- **173 personas (83 mujeres y 90 hombres)** beneficiarias del programa de alimentación segura para la sierra (*PASS Ko'wame*).
- **1,189 personas (527 mujeres y 662 hombres)** beneficiarias del programa de seguridad hídrica (*Bawí Rarámuri*: agua para la Tarahumara).



Inversión directa de Programas



Nutrición Infantil

Considera el reparto mensual de leche en polvo fortificada equivalente a 12 litros para niños menores de 5 años y el monitoreo del estado nutricional (seguimiento de peso y talla) de los menores.

Componentes principales del programa

- **Reparto mensual** de leche en polvo fortificada a niños menores de 5 años.
- **Monitoreo de peso y talla** para evaluación del estado nutricional.
- **Corresponsabilidad entre red** de agentes y promotores comunitarios, quienes de manera voluntaria apoyan en la operación del programa.
- **Capacitación a pobladores** para prevención y tratamiento de la desnutrición.
- **Capacitación a los promotores de salud** voluntarios para la toma de peso y talla de manera adecuada, así como para la oportuna detección de la desnutrición.
- **Respuesta rápida y efectiva** a la incidencia y/o prevalencia de desnutrición infantil para asegurar el adecuado desarrollo físico-cognitivo de los niños.

Inició en 1995 con 146 niños. Actualmente, más de 6,000 niños participan en este programa que opera en 450 rancherías de 23 comunidades ubicadas en 8 municipios de la Sierra Tarahumara. Seis de estos ocho municipios son clasificados por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, a nivel nacional, dentro de los 20 con menor índice de desarrollo humano (IDH) en salud.

Resultados

- **Se entregaron 46,890 dotaciones** de leche en polvo fortificada que equivalen a 562,680 litros entregados a 6,217 beneficiarios.
- **El promedio de dotaciones mensuales** entregadas en el año fue de 3,909.
- **El 60% de los niños con grados de desnutrición** de severa a leve lograron recuperar su peso y talla saludable.



Control de talla, Pamachi.



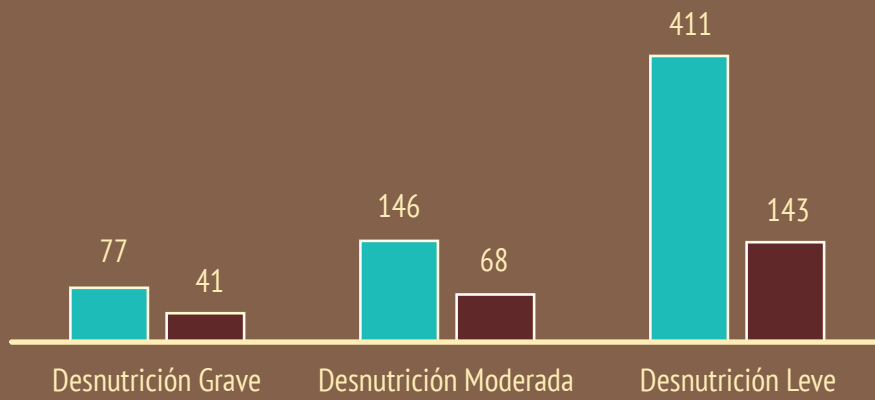
Promotora de salud, Raramuchi.

Reducción de la Desnutrición

n basal c/desnutrición= 634

n final c/desnutrición= 252

Basal Final



N total 2011: 5,372 (padrón registrado al 1 de diciembre)

N total evaluada en 2011: 4,446 niños (por congruencia de datos)

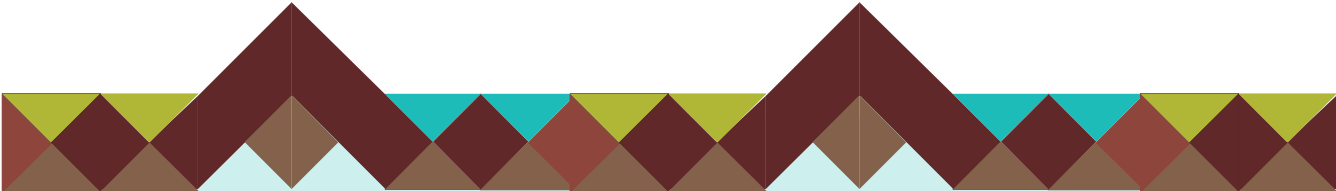
% Población Analizada: 82%



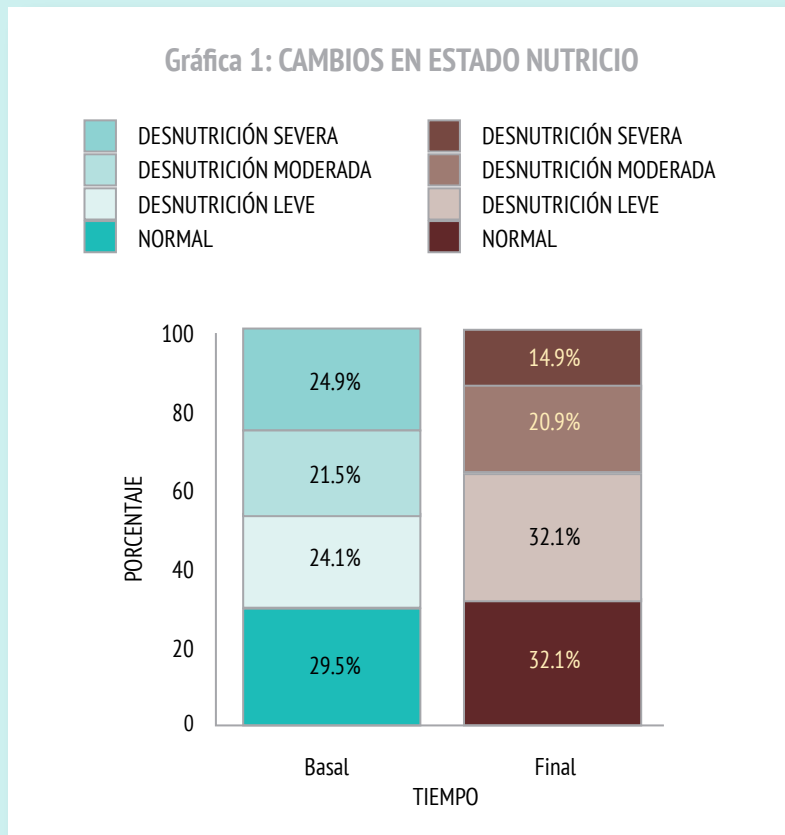
Participación de 150 voluntarios como promotores de salud, quienes son personas de la comunidad sin remuneración y que como parte de su responsabilidad comunitaria, participan en cada una de las actividades mensuales del programa: reparto, peso, talla y registro de datos del estado nutricional.

Capacitación continua a 25 promotores (14 mujeres y 11 hombres) en el uso adecuado del equipo antropométrico, vigilancia nutricional a partir del uso de gráficas de peso y talla, así como temas generales de nutrición y detección de la desnutrición.

Se realizó un estudio de impacto sobre los 15 años del Programa de Nutrición Infantil, en el que se evaluó a 6,242 niños menores de 5 años (50.8% niñas y 49.2% niños) de un padrón total de 25,700 niños.



El análisis de diagnóstico del estado nutricional de esta población, desde el inicio y fin de su participación en el programa, demostró una reducción de desnutrición severa en un 10% (**Gráfica 1**).



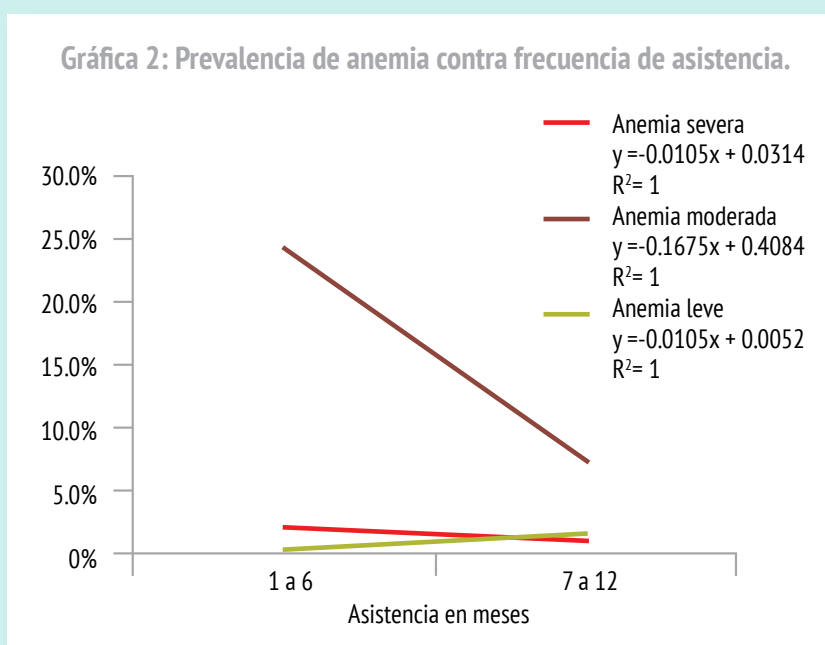
La reducción de la desnutrición severa fue mayor en los niños y niñas que asistieron con mayor frecuencia al programa, es decir, que asistieron de manera mensual durante más de 4 años.

Al igual que la desnutrición severa, la prevalencia de anemia de cualquier grado es mayor en la población infantil que asistió al reparto mensual de leche entre una y seis ocasiones (entre 1 y 6 meses). Por el contrario, la población que asistió de 7 a 12 veces en un año al reparto de leche es la que presenta menor prevalencia de anemia de cualquier grado (**Gráfica 2**).

De lo anterior se concluye la importancia de que los niños asistan al menos 8 meses en un año al programa, de tal forma que se asegure un impacto significativo en su nutrición y desarrollo.



Gráfica 2: Prevalencia de anemia contra frecuencia de asistencia.



Inversión en Nutrición Infantil
(Cifras en Millones de Pesos)

NOMBRE DEL PROGRAMA	2007	2008	2009	2010	2011
Nutrición Infantil	2.7	3.1	3.7	3.5	3.4
Subtotal Nutrición Infantil	2.7	3.1	3.7	3.5	3.4



Encuentro estudiantil, Cerocahui.



Becarios de preparatoria.



Cecilia Loya Sánchez, alumna graduada.



Graduación de alumnos de preparatoria, Turuachi.



Educación: *Benéame* Promesa Tarahumara

Este programa busca fortalecer el capital social en las comunidades a través de apoyos económicos mensuales, tutoría y acompañamiento a jóvenes.

Componentes principales del programa

- **Apoyos económicos** que permiten a estudiantes, indígenas y mestizos, incrementar sus niveles educativos. Debido a la falta de servicios educativos en la Sierra Tarahumara los estudiantes deben salir de sus comunidades de origen. Los apoyos económicos cubren parte de los costos de manutención, hospedaje, útiles escolares y en algunos casos, colegiatura.
- **Programa de tutorías.** Acompañamiento cercano a los estudiantes para disminuir la deserción escolar y aumentar la eficiencia terminal. Se fortalecen conocimientos y habilidades que no se consideran en la educación formal a través de reuniones mensuales de capacitación.
- **Encuentro Estudiantil Serrano *Sinibí Napawika* (Siempre Juntos).** Una vez al año los estudiantes asisten al encuentro, cuyo objetivo es crear lazos de identidad cultural, intercambio de experiencias, capacitación, crear unidad de equipo entre el grupo de estudiantes apoyados y así disminuir índices de deserción escolar.
- **Servicio Comunitario *Norina Bitichí* (Vuelve a casa).** Promueve la participación de los jóvenes en programas de la Fundación, buscando la sensibilización ante las necesidades de su propia comunidad, generando una vinculación con la misma y el desarrollo de la región.

Resultados

Este programa inició en 1996 apoyando a 14 estudiantes. Durante 16 años de operación, se ha apoyado económicamente a 2,000 estudiantes con una inversión aproximada de \$17,370,523.00 de pesos.



El año 2011 abarca 2 ciclos escolares:



Ciclo escolar 2010-2011

(Enero-Julio 2011)

Secundaria	191 Estudiantes
Preparatoria	181 Estudiantes
Auxiliar de Enfermería	8 Estudiantes
Universidad	170 Estudiantes
Total	550 Estudiantes

Egresados

(Julio 2011)

Secundaria	54 Estudiantes
Preparatoria	43 Estudiantes
Auxiliar de Enfermería	6 Estudiantes
Universidad	11 Estudiantes

Ciclo escolar 2011-2012

(Agosto-Diciembre 2011)

Secundaria	191 Estudiantes
Preparatoria	178 Estudiantes
Universidad	159 Estudiantes
Total	528 Estudiantes

Egresados

(Diciembre 2011)

Universidad	6 Estudiantes
-------------	---------------

Datos adicionales

Programa de tutoría, cuenta con 17 maestros voluntarios, en su mayoría directores de escuelas cuya labor es apoyar, brindar seguimiento y acompañamiento a los estudiantes becados.

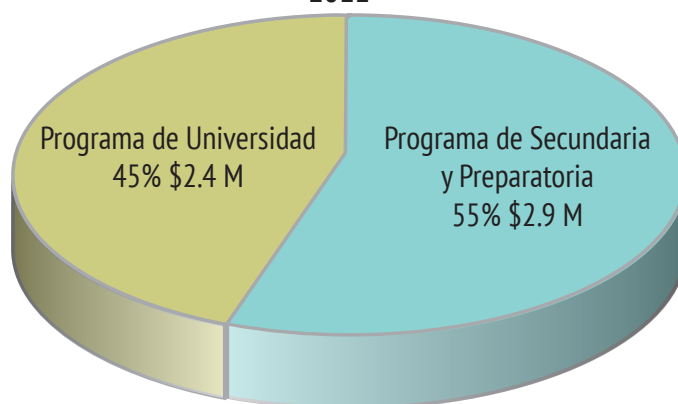
Encuentro Estudiantil Serrano *Sinibí Napawika* (Siempre Juntos) participación de 281 jóvenes, en las cabañas de Batosárachi, del ejido de San Ignacio de Arareko.

Servicio Comunitario *Norina Bitichí* (Vuelve a casa) participación de 205 estudiantes trabajando en cuatro zonas: Norogachi, Cerocahui, Turuachi y Creel, apoyando en las obras de agua y la capacitación de promotores de salud del programa de nutrición infantil.

Inversión en Educación
(Cifras en Millones de Pesos)

NOMBRE DEL PROGRAMA	2007	2008	2009	2010	2011
Programa de Secundaria y Preparatoria	2.5	2.9	2.0	2.6	2.9
Programa de Universidad	0	0	2.0	2.9	2.4
Proyecto Educativo José Alberto Llaguno	1.0	1.0	0.9	0.5	0.0
Otros programas	2.7	1.9	0.0	0.0	0.0
Total Programas de Educación	6.2	5.8	4.9	6.0	5.3

Inversión en Educación
2011



Seguridad Hídrica: *Bawí Rarámuri*: Agua para la Tarahumara

El programa promueve la conservación y el uso adecuado de los recursos naturales (agua y suelo) a través de obras enfocadas en la recarga de mantos acuíferos, conservación y fertilidad de suelos, sistemas de cosecha y distribución de agua a parcelas y hogares.

Componentes principales del programa

- **Recarga de mantos acuíferos** a partir de obras de conservación: retención de suelos, filtración y almacenamiento de agua (represas de mampostería, represas filtrantes de piedra acomodada sobre cauces de arroyos y en curvas de nivel, represas de gabiones).
- **Sistemas de almacenamiento y distribución de agua** para parcelas y hogares.
- **Manejo integral de parcelas** con la construcción de barreras para la nivelación de tierras de cultivo y el mejoramiento de la fertilidad de los suelos a partir de la siembra de cultivos de cobertura (veza).
- **Generación de empleos** que fortalecen la economía local de las familias participantes.



Resultados

- **1,189 personas beneficiadas** con 14 proyectos de conservación de suelo y captación, retención y filtración de agua con 771 obras hidráulicas, equivalentes a 6,546 m³.
- **Formación de 14 comités de agua** que apoyan a sus comunidades para organizar la construcción y medición de obras, registro de días de trabajo y participación en actividades relacionadas al proyecto. Nueve de los 14 proyectos realizados fueron apoyados con recursos otorgados por la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI) cubriendo el 29% de la inversión total de esos programas. El recurso fue entregado directamente a 9 comunidades (8 ubicadas en la región de Norogachi y 1 ubicada en la región de Basihuare).
- **Generación de 296 empleos temporales** (equivalentes a 6,211 jornales) en las comunidades de Sitagapachi, Simuchichi, El Arco, Basigochi de Sekorachachi, La Turbina, Turuseachi, Pawirachi, Totorichi y Wa'eachi, representando un ingreso de \$3,000.00 pesos anuales para cada beneficiario, el cual representa un aumento del 25% sobre el ingreso promedio anual de una familia Rarámuri.
- **Apoyo a 874 jornales** de las comunidades de Sitagapachi, Simuchihi, El Arco, Basigochi de Sekorachachi, La Turbina, Totorichi y Wa'eachi con entrega de maíz, frijol y vales de despensa que la Fundación aportó como pago del trabajo en la realización de los diferentes proyectos de agua.
- **Se impartieron 7 talleres** sobre construcción de obras de conservación en base a los criterios y lineamientos técnicos de la Comisión Nacional Forestal (CONAFOR) con una asistencia de 90 personas. Asistencia de 21 beneficiarios (8 mujeres y 13 hombres) al Coloquio sobre Cambio Climático organizado por la CDI con el objetivo de compartir experiencias de trabajo que cada organización ha realizado bajo el programa del MANCON. Se abordó el tema con videos sobre cambio climático y sus consecuencias para las poblaciones campesinas.



Construcción de una pila de agua, Sitagapachi.



Seguridad Alimentaria: *PASS Ko'wame* Programa de Alimentación Segura para la Sierra



Sembrado en cama biointensiva.



Familia cosechando en su propio huerto, Rejogochi.

El programa considera acciones sustentables de huertos y granjas para incrementar la producción de autoconsumo y la generación de opciones productivas para fortalecer la economía local.

Componentes principales del programa

- **Huertos para producción** de hortalizas.
- **Mejoramiento y fertilidad de suelos** (cultivos de cobertura).
- **Incremento de la producción agrícola** para el autoconsumo.
- **Traspatios** (gallinas).
- **Generación de opciones productivas** para fortalecer la economía local.

Resultados

- **375 huertos familiares** instalados de 2005 a 2011 en 12 comunidades que actualmente benefician a 1,310 personas.
- **De los huertos instalados en años pasados**, se dio en 2011 asesoría técnica y seguimiento a 49 huertos, beneficiando así a 191 personas.
- **Se instalaron 8 huertos nuevos** en la comunidad de Wa'eachi. De las hortalizas que más siembran y se consumen se encuentran: calabaza, repollo, cebolla, zanahoria, lechuga, tomate, tomatillo, pepino, cilantro, rábano, coliflor, brócoli, frijol ejotero, ajo, chile, acelga, nabo y bules.
- **El rendimiento de los huertos de cada familia** es en promedio de 20 Kg de hortalizas en el año.
- **Proyecto piloto "Siembra de veza"** en las comunidades de El Consuelo, Wa'eachi y Rejogochi.
 - **Siembra de veza** como cultivo de cobertura que ayuda a mejorar las condiciones de fertilidad de suelo en seis parcelas que eran utilizadas para la siembra de maíz y frijol.
 - **El proyecto** busca mejorar las condiciones del suelo para la siembra de maíz, aportando una capa de cobertura vegetal que durante el invierno protege al suelo, mejorando la humedad y temperatura en las tierras de cultivo.
- **Proyecto piloto "Granjas de Huevo de Carichi"** en las comunidades de Molinares y Basoneachi. Los resultados fueron los siguientes:
 - **Seis gallineros** con una producción de 45,000 piezas de huevo en el año. El 10% destinado al consumo familiar y 90% a la venta. El ingreso aproximado fue de \$66,150.00 pesos, dando un promedio anual por familia de \$11,025.00 pesos.



Inversión en Seguridad Hídrica y Alimentaria
(Cifras en Millones de Pesos)

NOMBRE DEL PROGRAMA	2007	2008	2009	2010	2011
<i>PASS Ko' Wame</i> (Programa de Alimentación Segura para la Sierra)	1.4	0.9	0.2	0.6	1.0
<i>Bawí Rarámuri</i> (Agua para la Tarahumara)	0.2	0.2	0.5	0.9	1.9
Subtotal Programas de Seguridad Alimentaria e Hídrica	1.6	1.1	0.7	1.5	2.9





Fortalecimiento del Capital Social

Se realizó un taller sobre nutrición y hortalizas en el mes de febrero con una asistencia de 139 personas. De ellas, 39 son promotores de salud, 23 son personas de comunidades beneficiarias de los proyectos de nutrición infantil, PASS *Ko'wame* y *Bawí Rarámuri*, 55 estudiantes de secundaria y bachillerato que son apoyados dentro del programa de educación de la Fundación y 22 agentes de pastoral que nos apoyan junto con los promotores de salud a realizar el reparto mensual de leche.

El objetivo del taller fue ofrecer una capacitación a promotores, padres de familia y beneficiarios de los programas de la Fundación en temas de nutrición, medición antropométrica, siembra de hortalizas, preparación de composta, instalación de microtúneles y sistemas de riego. Así, los asistentes al taller participaron en diferentes dinámicas teórico-prácticas que ayudan a profundizar en temas relacionados con la seguridad alimentaria de las familias serranas.

Se llevó a cabo un taller en el mes de septiembre para la evaluación de actividades en siembra de hortalizas y para compartir experiencias sobre los trabajos realizados dentro del programa de seguridad hídrica: *Bawí Rarámuri*. A este taller asistieron 75 personas. De éstas, 3 son promotores de salud, 50 son beneficiarios de los proyectos de nutrición infantil, PASS *Ko'wame* y *Bawí Rarámuri* y 22 estudiantes de secundaria y bachillerato que son apoyados dentro del programa de educación de la Fundación.

El objetivo del taller fue compartir la experiencia en la siembra de hortalizas y los trabajos de agua que se realizaron en cada comunidad para conocer las impresiones de los asistentes respecto a las actividades realizadas. Se discutió sobre la falta de agua en las comunidades y se destacó la importancia de continuar trabajando en los proyectos hídricos, actividades agrícolas y nutrición infantil, los cuales mejoran la salud de las familias Rarámuri.

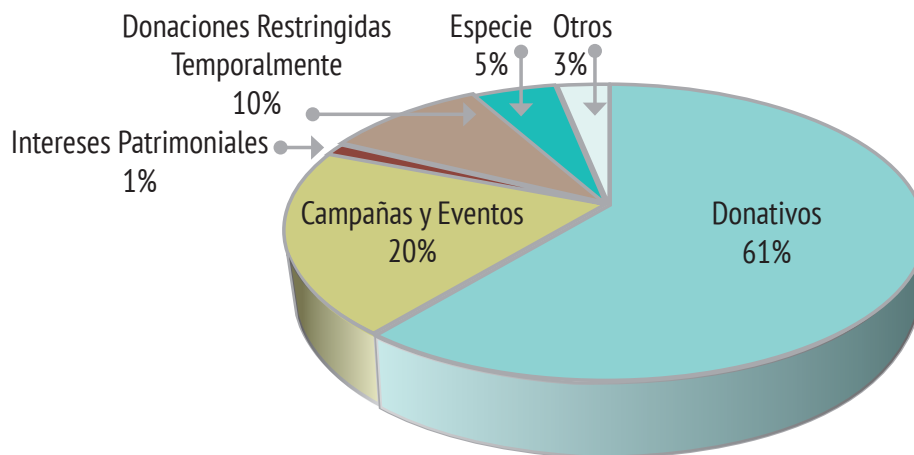
Reporte de Finanzas

La revisión de auditoría por el ejercicio fiscal 2011, al igual que las de los años precedentes, ha sido realizada por la firma PricewaterhouseCoopers, S.C.

Ingresos Totales (Cifras en Millones de Pesos)

RUBRO	2007	2008	2009	2010	2011
Donativos	9.2	11.7	13.0	11.5	12.3
Campañas y Eventos	7.2	3.0	4.0	5.8	4.1
Intereses Patrimoniales	0.8	0.6	0.4	0.4	0.3
Donaciones Restringidas Temporalmente	0	0	0	2.3	1.9
Especie	2.3	0.9	1.0	1.3	1.0
Otros	0.8	0.8	0.6	0.2	0.6
Total Ingresos	20.3	17.0	19.0	21.4	20.3

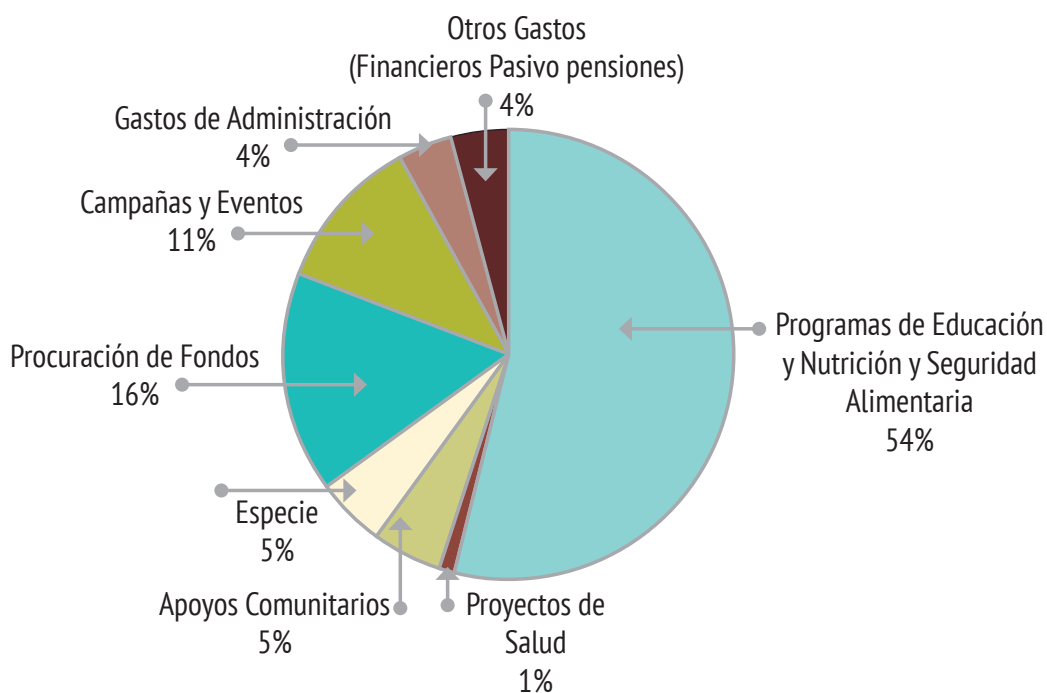
Ingresos 2011



Egresos Totales
(Cifras en Millones de Pesos)

RUBRO	2007	2008	2009	2010	2011
Programas de Educación y Nutrición y Seguridad Alimentaria	10.5	10.0	9.3	11.0	11.7
Proyectos de Salud	0.9	0.7	0.5	0.2	0.2
Apoyos a Terceros	0.9	0.5	0.5	1.2	1.0
Especie	2.3	0.9	1.0	1.3	1.0
Procuración de Fondos	2.9	3.8	4.4	3.4	3.4
Campañas y Eventos	1.4	1.6	0.6	1.5	2.3
Gastos de Administración	1.1	1.1	1.0	1.0	0.9
Otros Gastos (Financieros, Pasivo pensiones)	1.8	0.8	1.6	0.8	0.8
Total Egresos	21.7	19.5	18.8	20.4	21.6

Egresos 2011



En los estados financieros 2011 presentamos una diferencia de \$1,302,534.98 pesos entre los egresos realizados y los ingresos obtenidos en ese año. Esta diferencia corresponde a un retiro de la cuenta patrimonial que se usó para inversión, de la siguiente manera:

- **Remodelación de la oficina operativa** localizada en el poblado de Creel en la Sierra Tarahumara y que está reflejado en un incremento en el activo fijo en el balance general, por un monto de \$861,796.32 pesos.
- **Gasto de ejecución de una campaña** de procuración de fondos por \$440,739.00 pesos, que se llevó a cabo en noviembre y de la cual se están obteniendo, desde el mes de diciembre de 2011, donativos recurrentes por un monto de \$180,000.00 pesos mensuales.



Dictamen de los Auditores Independientes

México, D. F., 29 de junio de 2012

Al Patronato de Asociados de
Fundación Tarahumara José A. Llaguno, A. B. P.

1. Hemos examinado los balances generales de Fundación Tarahumara José A. Llaguno, A. B. P. al 31 de diciembre de 2011 y 2010, y los estados de actividades y de flujos de efectivo que les son relativos por los años que terminaron en esas fechas. Dichos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la fundación. Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre los mismos con base en nuestras auditorías.
2. Nuestros exámenes fueron realizados de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas en México, las cuales requieren que la auditoría sea planeada y realizada de tal manera que permita obtener una seguridad razonable de que los estados financieros no contienen errores importantes, y de que están preparados de acuerdo con las normas de información financiera (NIF) mexicanas. La auditoría consiste en el examen, con base en pruebas selectivas, de la evidencia que soporta las cifras y revelaciones de los estados financieros; asimismo, incluye la evaluación de las normas de información financiera utilizadas, de las estimaciones significativas efectuadas por la Administración y de la presentación de los estados financieros tomados en su conjunto. Consideramos que nuestros exámenes proporcionan una base razonable para sustentar nuestra opinión.
3. Como se explica en la Nota 2, la Entidad adoptó, a partir del 1 de enero de 2010, las NIF que a continuación se mencionan: a) NIF B-16 "Estados financieros de entidades con propósitos no lucrativos", b) NIF E-2 "Donativos recibidos u otorgados por entidades con propósitos no lucrativos", c) NIF C-1 "Efectivo y equivalentes de efectivo" y d) NIF B-2 "Estado de flujos de efectivo".
4. En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Fundación Tarahumara José A. Llaguno, A. B. P. al 31 de diciembre de 2011 y 2010, y los resultados de sus actividades y sus flujos de efectivo por los años que terminaron en esas fechas, de conformidad con las NIF mexicanas.

PricewaterhouseCoopers. S. C.

C. P. C. Fernando Ruiz Monroy
Socio de Auditoría

Donantes

Los alcances descritos son posibles gracias al apoyo de personas físicas, empresas y organizaciones civiles nacionales e internacionales quienes, al igual que la Fundación Tarahumara José A. Llaguno, están comprometidas con el desarrollo de los indígenas en la Sierra Tarahumara.

Donantes individuales

Año	Número de donantes
2011	2,249
2010	1,983
2009	1,700
2008	1,485
2007	1,106

Donantes Institucionales

ABA Seguros, S.A. de C.V.	Arrendadora Datamovil, S.A. de C.V.
ABC Metales Siderúrgicos, S.A. de C.V.	Asesores Unidos del Norte, S de RL de C.V.
Above Target, S. de R. L. de C.V.	Asesoría y Servicios GIS, S.A. de C.V.
Acabados y Diseños de Aluminio, S.A. de C.V.	Atelier Asesores ,S,A de C.V.
Administradora HGMF, S.A. de C.V.	Auto Express La Silla, S.A. de C.V.
ADS Corporativo, S.A. de C.V.	Automatización y Modernización Industrial, S.A. de C.V.
Advance Industrial Robotics, S.A. de C.V.	Avance Espacios Inmobiliaria, S.A. de C.V.
Advanced Retail Systems, S.A. de C.V	AXA Seguros, S.A. de C.V.
Afinaciones y Servicios Automotrices, S,A de .C.V	Barware, S.A. de C.V.
Agronutrientes del Norte, S.A. de C.V.	BCX Trading Co, S.A. de C.V.
Aldama 1202, S.A. de C.V.	Bécalos
Alimenta, S. de R. L. Mi	Bimbo, S.A. de C.V.
Almacenadora Accel, S.A.	Bufete Barrera Ramírez y Asociados, S.C.
Alta Tecnología Médica S.A. de C.V.	Café de Tacuba Centro, S.A. de C.V.
American Express Company (México), S.A. de C.V.	Calderón Trueba y Socios S.C.
AMS Media S.A de C.V.	Calidad Patrimonial, S.A. de C.V. SOFOM ENR
Amway de México, S. de R.L. de C.V.	CAMAZELE, S,A de C.V.
Anáhuac Organización Constructora, S.A. de C.V.	Capture S.A. de C.V.
Aplex de México, S.A. de C.V.	Casa Héctor Palacios y Asociados S.A. de C.V.
Aprovechadora de Papel, S.A. de C.V.	CBH, S.A. de C.V.
ARJACQ S.C.	CC Promotora Empresarial, S.A. de C.V.
ARQUIURB, S.A. de C.V.	Cemex México, S.A. de C.V.

Centro de Herramientas y Servicio, S.A.
 Chávez Balderas Consultores, S.C.
 Chem-Dry de México, S.A. de C.V.
 Chem-Dry Quality Clean, S.A. de C.V.
 Cles de México, S.A. de C.V.
 Club de Golf Las Cruces, S.A. de C.V.
 Club Rotario Monterrey Profesional
 Coeur Mexicana, S.A. de C.V.
 Colegio Peterson S.C.
 Comercial Importadora S.A. de C.V.
 Comercialización Técnica del Norte, S.A. de C.V.
 Comercializadora D' Limpieza, S.A. de C.V.
 Comercializadora de Filamentos, S.A. de C.V.
 Comercializadora de Recubrimientos Arquitectónicos, S.A. de C.V.
 Comercializadora Lerones, S. de R. L.
 Consorcio Industrial en Dirección, S.A. de C.V.
 Construcciones Mexicanas Proyectos y Asesorías, S.A. de C.V.
 Constructora Carey, S.A. de C.V.
 Consultores en Tecnología y Finanzas, S.C.
 Control Técnico y Representaciones, S.A. de C.V.
 Conversiones Flexibles, S.A. de C.V.
 Coordinación Nacional de Seguridad Privada, S.A. de C.V.
 Copachisa, S.A. de C.V.
 Copiadoras y Tecnología Laser, S.A. de C.V.
 Corporación LFB, S.A. de C.V.
 Corporelle, S.A. de C.V.
 Cosmotel, S.A.
 Cotemar, S.A. de C.V.
 CR Arquitectos, S.A. de C.V.
 Cremería Tripoli, S.A. de C.V.
 CTK Sistemas, S.A. de C.V.
 CYC Ventas, S.A. de C.V.
 Defrut, S.A. de C.V.
 Demek, S.A. de C.V.
 Desarrolladora Gerencial y Logística, S.A. de C.V.
 Desarrollo Lavore, S. de R.L. de C.V.
 Desarrollo y Planeación en Recursos Humanos S.C.
 Despacho Tovar Fuentes y Cía., S.C.
 Diaconca S.A. de C.V.
 DICIPA, S.A. de C.V.
 Didáctica Especializada S.A. de C.V.
 Diformex S.A. de C.V.
 Distribución y Logística Internacional, S.A. de C.V.
 Distribuciones Educativas, S.A. de C.V.
 Distribuidora de Insumos Estratégicos, S.A. de C.V.
 Distribuidora Excel, S.A. de C.V.
 Distribuidora Prevenmedyc, S.A. de C.V.
 Elgim Blue Corporation Inmobiliaria, S.A. de C.V.
 Embutidos Corona, S.A. de C.V.
 Empower Management Group, S.C.
 Empresa Mexicana de Manufacturas, S.A. de C.V.
 Empresas Dinler, S.A. de C.V.
 Empresas MFGH, S.A. de C.V.
 EMYCSA, S.A. de C.V.
 Enar Representaciones, S.A. de C.V.
 EPM Plastics, S.A. de C.V.
 Equipos y Servicios VICA S.A. de C.V.
 ESJ Servicios Administrativos, S.C.
 ESJ, S.A. de C.V.
 Espacio Ideal, S.A. de C.V.
 Estrategia Metálica, S. de R.L. de C.V.
 Ezi Metales, S.A. de C.V.
 Fabricaciones Xajay, S. de R.L. de C.V.
 Facsimil Arte Gráfico, S.A. de C.V.
 Factoría Industrial, S.A. de C.V.
 Fideicomiso por los Niños de México, Todos en Santander F/321241 S.A.
 Finsa Metropolitana, S.A. de C.V.
 Fix, S. de R.L, M.I.
 Fomento Educativo del Centro, A.C.
 Fomento Moral y Educativo, A.C.
 FONABEC, A.C.
 Forestal La Reforma, S.A. de C.V.
 Fortacero, S.A. de C.V.
 Four Leaf Japan, Co. Ltd.
 Fundación Cívica Cultural Villacero, I.B.P.
 Fundación de Beneficencia María del Carmen Maldonado de Ferrigno, A.B.P.
 Fundación de Beneficencia Jesús M. Montemayor, A.C.
 Fundación Deacero, A.C.
 Fundación del Empresariado Chihuahuense, A.C.
 Fundación Hospital Nuestra Señora de la Luz, I.A.P.
 Fundación J.P. Morgan, A.C.
 Fundación Merced, A.C.
 Fundación Ricardo, Andrés y José A. Chapa González, A.C.
 Fundación Sertull, A.C.
 Fundación Soriana, A.C.
 Fundación Wal-Mart de México, A.C.
 Fundamental Consulting Group S.A. de C.V.
 Ganaderos Productores de Leche Pura, S.A. de C.V.
 García Russek y Socios, S.C.
 Gárgola Ediciones S.A. de C.V.
 Gastro y Endoscopia Integral, S.C.
 Gastronomía Moreno Peniche, S.A. de C.V.
 Geformas Tecnología y Consultoría, S.A. de C.V.
 Gestoría de Negocios y Servicios Jurídicos, A.C.
 GIC Ingeniería y Construcción, S.A. de C.V.
 Gonher de México, S.A. de C.V.
 Gonzalo Gómez Palacio y Asociados, S.C.
 Grupo Constructor Mar, S.A. DE C.V.
 Grupo de Tecnología Cibernética, S.A. de C.V.
 Grupo Empresarial CT, S.A. de C.V.
 Grupo Empresarial Martel, S.A. de C.V.
 Grupo Inmobiliaria Covarrubias, S.A. DE C.V.

Grupo Intercontinental Electromecánico, S.A. de C.V.
 Grupo Simosol, S.A. de C.V.
 Grupo Zpotmedia, S.A. de C.V.
 Hidroelectrik, S.A. de C.V.
 Homecare de México, S.A. de C.V.
 Hotel Ensenada, S.A. de C.V.
 Hugues y Oliver Consultores, S.C.
 Impco, S. de R.L. de C.V.
 Imperial del Norte, S.A. de C.V.
 Impresos Gráficos de Chihuahua, S.A. de C.V.
 Impulso Estratégico, S.A. de C.V.
 Industria Química del Istmo, S.A. de C.V.
 Industrial Orgánica, S.A. de C.V.
 Industrias John Deere, S.A. de C.V.
 Ingeniería Manufacturera Automotriz, S.A. de C.V.
 Ingeniería y Procesamiento Electrónico, S.A. de C.V.
 Inmobiliaria Calenda, S.A. de C.V.
 Inmobiliaria Centro Santa Bárbara S.A. de C.V.
 Inmobiliaria Cumbres de Nuevo León, S.A. de C.V.
 Inmobiliaria PWM, S.A. de C.V.
 Inmobiliaria Rexal, S.A. de C.V.
 Inmuebles Igélica, S.A.
 Innova Links, S.A. de C.V.
 Innovación Inteligente en Diseño, S.A. de C.V.
 Instalaciones Electromecánicas Monterrey, S.A. de C.V.
 Integra Asistencia, S.A. de C.V.
 Intellego Print and Packaging Solutions, S.A. de C.V.
 Intelliswitch, S.A. de C.V.
 JAAP Ingenieros Asociados, S.A. de C.V.
 Japan Social Business Consulting
 Jurisprudencia y Asesoría, S.C.
 Kalisch Fierro y Acero, S.A. de C.V.
 Kalischatarra, S. de R.L. de C.V.
 Key Química, S.A. de C.V.
 Kórima Manufacturas, S.A. de C.V.
 La Puerta del Sol, S.A. de C.V.
 La Victoria Nueva, S.A. de C.V.
 Laboratorio Médico del Chopo, S.A. de C.V.
 Laboratorios Mixim, S.A. de C.V.
 Lasheras y Asociados, S.C.
 LEMARCAN, S.A. de C.V.
 LETAEUS, S.A. de C.V.
 Lerve Corporativo, S.C.
 Life Investment, S.C.
 Lifer del Norte, S.A. de C.V.
 LMA Food Concepts, S.C.
 Longhorn Recycling, L.P.
 LRC Agente de Seguros y de Fianzas, S.A. de C.V.
 Management International de México, S.A. de C.V.
 Maquinados Mineros de Parral, S.A.
 Mar Elcale, S.A. de C.V.
 Marathon FG México, S.A. de C.V.
 Marcela Cortina Arquitectos, S.C.
 Marte Autorrentas, S.A. de C.V.
 Martínez Asesores y Consultores, S.C.
 Martínez, Algaba, de Haro, Curiel y Galván - Duque, S.C.
 MB Car Wash, S.A. de C.V.
 MCA Empaques, S.A. de C.V.
 MCT CONSULTORES, S.C.
 Mega Frío, S.A. de C.V.
 MEGO Importaciones, S.A. de C.V.
 Melter, S.A. de C.V.
 Mercadotecnia Visual de Gran Formato, S.A. de C.V.
 Merkato, S. de R.L. de C.V.
 MGT Consultoría, S.A. de C.V.
 Mic Soluciones, S.A. de C.V.
 Millennium Optique Americas, S.A. de C.V.
 Molduras y Troqueles MYR, S.A. de C.V.
 N&N Corporate Consulting, S.C.
 Nacional Monte de Piedad, I.A.P.
 National Unity Insurance Company
 Nautilus Taller de Imagen, S.A.
 Nexo -Meat Alimentos, S.A. de C.V.
 Nivel Uno Construcciones, S.A. de C.V.
 Normax S.A. de C.V.
 NSC Asesores, S.A. de C.V.
 Obras Marítimas H.B., S.A. de C.V.
 Ochoa Casillas Cosultoría en Efectividad Organizacional, S.C.
 Operadora Aeroterrestre de México, S.A. de C.V.
 Ortega y Asociados Administradores, S.C.
 Oscar del Valle Corporación Inmobiliaria, S.C.
 Osos Productos, S.A. de C.V.
 Pan Dulce Producciones, S.A. de C.V.
 Pensión Creel S.A. de C.V.
 Pizzas de Monterrey, S. de R.L.
 Plantasfalto, S.A. de C.V.
 Plus Comunicación, S.A. de C.V.
 Premet, S.A. de C.V.
 Procesos Industriales de Minerales, S.A. de C.V.
 Procesos para la Empleabilidad, S.C.
 Productos de Barro de Chihuahua, S.A. de C.V.
 Productos JM Villegas, S.A. de C.V.
 Productos Laminados de Monterrey, S.A. de C.V.
 Productos Mexicanos, S.A. de C.V.
 Productos Polo, S.A. de C.V.
 Productos Químicos y Derivados, S.A. de C.V.
 Profit Ingeniería Inmobiliaria, S.A. de C.V.
 Promociones Habi, S.A. de C.V.
 Promotora Garza, S.A. de C.V.
 Promotora Martel, S.A. de C.V.
 Proveedora de Productos Químicos, S.A. de C.V.
 Proyectos en Tecnología de Información, S.A. de C.V.



Prudential Seguros México, S.A.
Pulkro Compañía de Servicios, S.A de C.V.
Refinados Mexicanos, S.A. de C.V.
RegioFinanciera, S.A. de C.V. SOFOM ENR
Rivera Valmaña López-Barro Cecchini, S.C.
Rotarios del Campestre de Chihuahua, A.C.
Sánchez, S.A. de C.V.
Sarre Sarre y Asociados, S.C.
Scotiabank Inverlat, S.A.
Seeliger y Conde Internacional, S.A. de C.V.
Servicios Corporativos Quimmco, S.A. de C.V.
Servicios de Consultoría Administrativos Villarreal, S.C.
Servicios Inmobiliarios y Comerciales Creative, S.A. de C.V.
Servicios Integrales Tregal, S.A. de C.V.
ServiQuim de Monterrey, S.A. de C.V.
Sigma Alimentos Corporativo, S.A. de C.V.
Sindicato Nacional de Pilotos de Puerto
Sistemas In Site, S.A. de C.V.
Sociedad Mexicana de Análisis Existencial y Logoterapia, S.C.
Soporte Administrativo Especializado, S.A. de C.V.
Soporte General, S.A. de C.V.
Star Juice, S.A. de C.V.

Sushi Roll, S.A. de C.V.
Syma Prestadora de Servicios, S.A. de C.V.
Taquería Juárez Antojitos S.A. de C.V.
Técnica Financiera, S.C.
Tecnor, S.A. de C.V.
Telas Especiales de México, S.A. de C.V.
TELEVISA, S.A. DE C.V.
The Christensen Fund
Transportes Jaime Fernández, S.A. de C.V.
Tressor Asociados Agente de Seguros y Fianzas, S.A. de C.V.
Triada Geotecnia S.A. de C.V.
Triturados San Jerónimo, S.A. de C.V.
Tuberías Hidráulicas y Sanitarias, S.A. de C.V.
Unidad Textil Puente, S.A. de C.V.
Unimex de México, S.A. de C.V.
Vanderbeken Américas, S.A. de C.V.
Varicraft de México, S.A. de C.V.
Ventanas y Puertas Valle, S.A. de C.V.
Viajes Flamingo, S.A.
Victory Packaging de México, S. de R.L. de C.V.
Vivax Servicios Corporativos, S.A. de C.V.
World Cards de México, S. de R.L. de C.V.



Donativos en Especie y Campañas Institucionales (Colectas, Redondeo de Cuentas, Dinámicas de Venta y Otros)

American Institute of Monterrey
American School Foundation of Monterrey, A.C.
Comercializadora PepsiCo México, S. de R.L. de C.V.
Formación Educativa y Musical, A.C.
Fundación Soriana, A.C.
Fundación Walmart de México, A.C.
Grupo Gamesa, S. de R.L. de C.V.

Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey
Instituto San Roberto
KBR Monterrey, S.A. de C.V.
Oxford School of English, A. C.
Pastelerías Lety, S.A. de C.V.
PricewaterhouseCoopers, S.C.
Universidad de Monterrey

Alianzas Estratégicas

DICONSA
Ferretería Distribuidora San Ignacio
Grupo Cementos de Chihuahua
LICONSA
PlastiDuctos y Derivados



Patronato

Federico Casas Alatríste Urquiza	Presidente
María Carranco de Llaguno	Vicepresidente del Comité de Nutrición y Seguridad Alimentaria
Juan F. Llaguno Farías	Vicepresidente del Comité de Procuración de Fondos
Rodrigo J. Llaguno Farías	Vicepresidente del Comité de Educación
Joaquín E. Pérez López	Vicepresidente del Comité de Finanzas y Auditoría

Patronato

Samuel B.S. Araiza Alcaraz
Roberto Carbajal Lechuga
Jorge Cruz Russek
Eva Dávila de Beckmann
Rodrigo Elizondo Treviño
Jorge Farías Arizpe
Marcelo Fernández Guajardo
Felipe García Fricke
Oralia Guerra Rodríguez
Mónica Graue Toussaint
Carlos Llaguno Rivera
Jaime L. Llaguno Farías
Mauricio Madero Muñoz
Hugo Martínez Fernández
Manuel J. Muñoz Martínez
Pedro Pérez Mata
Miguel Puente Mata
Rodrigo Treviño Garza
Alejandra Pérez-Reguera
Miguel Puente Cutiño
Rodrigo Zambrano Villarreal
Alfredo Cano Velasco
Luis Aguirre Cervantes

Consejo Honorario

Rubén Aguilar Monteverde †
Javier Barragán Villarreal
Jaime Benavides Pompa
Ernesto Canales Santos
Andrés Chapa Salazar
Germán Dehesa Violante †
Antonio Elosúa Muguerza
Alma L. Farías Chapa
Alejandro Ferrigno Maldonado
Alejandro Galindo Acosta
Eduardo de la Garza Zamarrón
Rocío González de Canales
Alfonso González Migoya
María Aurora Guzmán de Meyer
Manuel R. Llaguno Farías
María Virginia Llaguno de García
Bernardo Llaguno Jiménez
Ma. Guadalupe Llaguno de Ortiz
Bruno J. Newman Flores
Charles J. Oppenheim Monroy
Graciela Ríos Fernández †
Martha Salazar de Ayala

Colaboradores

Adriana Acosta Carrillo
Adriana de la Peza Vignau
Adriana Mata Montoya
Alejandro Nevárez Durán
Aurora Bustillos Gardea
Carolina Gutiérrez Ríos
Ever Hernández Díaz
Guadalupe Quezada González
Héctor Nahúm Segura Palma
Isidro Gardea García
Jorge Morales Guerrero
Juana Sotelo Holguín
Laura Barrera Sánchez
Lidia Isaías Belmares
Liliana Garza Farías
Luis Ángel Flores Amaya
Luis Carlos Nevárez Durán
Luis Octavio Híjar Rivera
María Navarro Torres
Maribel Martínez Rosales
Mariel Ramírez Alfaro
Marlen Villegas Guevara
Mónica Pérez Ordoñez
Rocío Palma Rubio
Sandra Martínez Araiza
Sara Ortiz Mendoza
Selene Hernández García
Vicenta Barraza García



TARAHUMARA

JOSE A. LLAGUNO

Oficina México, D.F.

Xotepingo 48-bis Col. Ciudad Jardín 04370

Tels./Fax: (55) 5549 9012 y 5549 9019

e-mail: oficina.mexico@tarahumara.net

Oficina Monterrey, N.L.

Daniel Zambrano 518-8 Col. Chepe Vera 64030

Tels./Fax: (81) 8346 3977 y 8347 5299

e-mail: oficina.mty@tarahumara.net

Oficina Creel, Chih.

Benito Juárez 1272 Col. Ferrocarril 33200

Tels./Fax: (635) 4560 240 y 4560 584

Línea sin costo: 01 800 080 2044

 [@ftarahumara](https://twitter.com/ftarahumara)

 [Fundación Tarahumara José A. Llaguno, A.B.P.](https://www.facebook.com/FundacionTarahumaraJoseA.Llaguno)

www.tarahumara.net